



Въстановим подпис

**X**

РТР26-ВК08-367/09.02.202...

рег. номер

**ДО ЦВЕТОМИР ПЕТРОВ  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА СОС**

**ДОКЛАД  
ОТ ВЕСЕЛИН КАЛАНОВСКИ – ОБЩИНСКИ СЪВЕТНИК И ДИМИТЪР  
БОЖИЛОВ – КМЕТ НА РАЙОН “ТРИАДИЦА”**

ОТНОСНО: Именуване на безименна улица на територията на СО Район „Триадица“, м. „Манастирски ливади - Изток“

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ПЕТРОВ,**

Представям Ви настоящия доклад във връзка с предложението за именуване на безименна улица на територията на СО Район „Триадица“.

Съгласно становище на ГИС № ГИС25-08-00-2685-[3]/05.02.2026 г. участък между кв. 113, кв. 32, кв. 115, кв. 116 и кв. 116а от осева точка /ОТ/ 96, през ОТ 93, ОТ 92, ОТ 91, ОТ 90 до ОТ 89 по плана на м. "МАНАСТИРСКИ ЛИВАДИ - ИЗТОК", представлява безименна улица. СО Район „Триадица“ предлага същата да бъде именувана с името на българския писател, литературен критик, публицист, журналист и преводач Владимир Георгиев Николов, Свинтила – ул. „Владимир Свинтила“.

Владимир Свинтила е роден на 29 април 1926 г. в Ихтиман. През 1949, по фалшиво обвинение в шпионаж, е въдворен в концлагера Богданов дол, след това „Куциян“. Завършва право в СУ „Св. Климент Охридски“ (1952 г.). Работи като редактор във в. „Народна култура“ (1957 – 1959 г.), в издателство „Български художник“ (1960 – 1964 г.), драматург в Театъра на въоръжените сили (1964 – 1969 г.), редактор е във в. „София-нюз“ (1969 – 1971 г.), заместник главен редактор е във в. „Софийска правда“ (1974 – 1977 г.).

Сътрудничи с литературнокритически и публицистични статии, рецензии, есета и студии на български и чужди вестници и списания – „Сенчъри“ и „Таймс в Индия“ (Индия), „Унидад“ (Перу), „Нева“ и „Всесвит“ (СССР), „Ревиста джеография универсал“ (Бразилия), „Тайди“ (Финландия), „Бюлетин на ЮНЕСКО“ (Париж) и др.

След престоя в лагерите Свинтила остава с повредено здраве. През юли 1950 г. се жени за Надежда Константинова, негова съученичка от италианската гимназия. През 1959 г. им се ражда дъщеря Райка. Има над 5000 публикации, книги. Пише по проблеми на



# СТОЛИЧНА ОБЩИНА РАЙОН ТРИАДИЦА

София, ул. „Алабин“ № 54 тел.: 02 8054 101 [www.triaditza.org](http://www.triaditza.org) [triaditsa@sofia.bg](mailto:triaditsa@sofia.bg)

изобразителното изкуство, театъра, киното, литературата, преводаческото изкуство. Основната част от публицистичното му творчество е посветена на българските национални традиции, на народознанието и народопсихологията. Превежда стихове, проза и драми от италиански, френски, испански, английски, немски, старогръцки и латински език. Негово дело са преводи на „Сонети“ (1956) на Уилям Шекспир, „Песни и поеми“ (1957) на Робърт Бърнс, драми на Шекспир, Бърнард Шоу, Джон Пристли, Джон Озбърн.

Умира в София на 13 януари 1998 г.

**От дъщерята на Владимир Свинтила е получено писмено съгласие за именуване на улица на негово име.**

Във връзка с горното, приложено Ви изпращам:

1. Становище № ГИС25-08-00-2685-[3]/05.02.2026 г. за безименна улица и за свободно име;
2. Извадка от цифровия модел „СОФКАР“ – схема на улицата;
3. Писмо във връзка с именуване - съгласие
4. Проекторешение за именуване на улица.



GIS25-08-00-2685\_0  
5022026 - становище



GIS25-08-00-2685\_0  
5022026\_izvadka SO



Съгласие  
дъщеря.pdf



Проекторешение  
2026 - Владимир Св

**С УВАЖЕНИЕ,**

**X**

ОБЩИНСКИ СЪВЕТНИК



Възстановим подпис

**X**

Димитър Божилов

КМЕТ НА СО РАЙОН "ТРИАДИЦА"

*Съгласувал чрез АИССО: Николай Недялков, секретар на СО Район „Триадица“*



СТОЛИЧНА ОБЩИНА

# СТОЛИЧЕН ОБЩИНСКИ СЪВЕТ

1000 София, ул. Московска № 33, Тел. 93 77 591, Факс 98 70 855, e-mail: info@sofiacouncil.bg, http://www.sofiacouncil.bg

**ПРОЕКТ!**

## РЕШЕНИЕ № \_\_\_\_\_

на Столичния общински съвет

от \_\_\_\_\_ 2026 година

ЗА: Именуване на улица в СО Район „Триадица“, м. „Манастирски ливади - Изток“,

На основание чл.21, ал.1, т.18 и ал. 2 от Закона за местно самоуправление и местна администрация и на основание чл. 4, ал.1 и ал.2 от Наредбата за именуване и преименуване на общински обекти на територията на Столична община

## СТОЛИЧНИЯТ ОБЩИНСКИ СЪВЕТ

### РЕШИ:

1. Именува участък между кв. 113, кв. 32, кв. 115, кв. 116 и кв. 116а от осева точка /ОТ/ 96, през ОТ 93, ОТ 92, ОТ 91, ОТ 90 до ОТ 89 по плана на м. "МАНАСТИРСКИ ЛИВАДИ – ИЗТОК“, представляващ безименна улица, с името ул. „Владимир Свинтила“ с изписване при транслитерация ul. „Vladimir Svintila“.

2. Възлага на кмета на Столична община да информира гражданите на Столична община за взетото решение, съгласно чл.12, ал.3 и ал.4 от Наредбата за именуване и преименуване на общински обекти, поставяне, преместване и премахване на паметници и художествени елементи на територията на Столична община.

3. Възлага на кмета на Столична община да постави указателни табели на новоименуваната улица в срок от 3 месеца от приемането на настоящото решение.

1. Настоящото решение е прието на заседание на Столичния общински съвет, проведено на \_\_\_\_\_ 2026 г., Протокол № \_\_\_\_\_, точка \_\_\_\_ от дневния ред, по доклад №\_\_ и е подпечатано с официалния печат на Столичния общински съвет.

X

Председател на СОС



Невалиден подпис

X

София Стефанова Вачева

ст. юрисконсулт в СО Район "Триадица"